

Motery Dirva

1



MOTERŲ DIRVA

WOMEN'S FIELD

BIRZELIS (JUNE), 1956

VOL., 40, No. 6

TURINYS — CONTENTS

Moterų Sąjungos Prietelis ir Patarėjas	3
Trumpai iš Moterų Pasaulio	4
Naujo Viršelio Pirmas Pasirodymas	5
Moterų Sąjungos Organizacija	6
Naujos Narės — New Members	6
Mano Kaimynė	7
Išstremtai Sesei Onutei	8
Skubus Reikalas	9
Daugiau virš 45 m. amž. žmonių dirba	10
Avinėlis	10
Naujas Amerikos žurnalas Sovietuose	11
Su Sąjungietėmis	12
Song of the Simple Man's Inability to write	16
Plain and Fancy	18
Homes are Made Not Bought	20
Timely Tips	21
Kuopų Raštininkų Antrašai	22

REDAKTORĖ: DALE MURRAY

BENDRADARBĖS (FEATURES):

Marijona Čižauskienė, Elizabeth, N. J.; Bronė Engels,
Portland, Me.; Irene Kazanauskas, Chicago, Ill.; K. Keb-
linskienė, Brockton, Mass.; Vicky Leone, Chicago, Ill.;
Antonia M. Wackell, Worcester, Mass.

Raštus, korespondencijas ir "Moterų Dirvos" visuose rei-
kaluose rašykite redaktorei:

MRS. DALE MURRAY
4233 So. Mozart St.
Chicago 32, Ill.

Address all correspondence as shown above.

Published monthly by A. L. R. C. Women's Alliance,
2334 So. Oakley Ave., Chicago 8, Ill. Subscription yearly
U. S. — \$2.00. Foreign — \$2.50. Single copy — \$.15.
"Second class mail privileges authorized at Chicago, Ill."

MOTERŲ SĄJUNGOS

DIREKTORĖS

1956-57 M.

CONNECTICUT

Charlotte Serwo
1064 Boulevard
W. Hartford 7, Conn.

ILLINOIS

Marijona Paukštienė
4428 S. California Ave.
Chicago 32, Ill.

MARYLAND

MASS., MAINE ir N. H.

Marcelė Watkins
110 Barnard Rd.
Worcester 5, Mass.

MICHIGAN

Stephanie Kryger
1576 Quarry Ave.
Grand Rapids 4, Mich.

NEW YORK ir NEW JERSEY

Anelė Balbatienė
41 Paterson St.
Newark 5, N. J.

OHIO

Ona Stepulionienė
6700 Superior Ave.
Cleveland, Ohio

PENNSYLVANIA

Julė Tamanauskienė
218 Oak St.
Minersville, Pa.

SKUNDŲ KOMISIJA

Albina Poškienė
6606 S. Washtenaw Ave.
Chicago 29, Ill.

Elzbieta Paurazienė
17403 Quincy Ave.
Detroit 21, Mich.

Anna Glavickas
243 Millbury St.
Worcester 4, Mass.

Moterų Sąjungos prietelis ir patarėjas

A. A. KAN. FABIJONAS KEMĖŠIS

Neperseniai, liūdna ir skaudi žinia žaibo greitumu pasklido lietuvių tarpe. Sužinota, kad Sibire kankinio mirtimi mirė kan. Fabijonas Kemėšis. Ši žinia atvertė daug lapų organizacijų veiklos knygoje. Žvelgiant atgal, turbūt nerasime kito asmens, kuris visa siela atsidavęs nešė šviesos žibintą kultūros keliais, ypatin-
gai daug sielos ir triūso idėjęs kurdamas įvairias organizacijas. Norėdamas aiškinti vienybės ir organizacijų reikšmę, jis kvietė lietuvius į parapijų sales. Amerikoje katalikai turėjo gausias parapijas ir parapijines draugijas, bet jiems reikėjo dar daugiau centrinių organizacijų, kad galėtų savo jėgas sukaupti. Kan. F. Kemėšio organizaciniai gabumai čia plačiai pasireiškė.

Mirus kun. A. Kaupui, kan. Kemėšis perėmė redagavimą „Draugo“, kuris tuo metu buvo ir Lietuvių Katalikų Susivienijimo organas. Veikliai įsijungė į tą pašalpos bei apdraudos organizaciją, tapdamas jos dvasios vadu 1914 metais; vėliau 1936 metais parašė jos istoriją.

Kada Chicagoje kilo mintis su-
telkti moteris į atskirą pašalpos bei apdraudos draugiją, kan. F. Kemėšis stojo į talką ir padėjo sukurti ALRK Moterų Sąjungą. Jos pirmajame suvažiavime 1914 m. buvo išrinktas pirmuoju dvasios vadu. Padėjo steigti ir mūsų organizacijos laikraštį „Moterų Dirvą“.

Susirūpinęs jaunimo dvasiniu likimu jis suorganizavo Lietuvos Vyčius. Be to, suorganizavo šv. Jozapo Darbininkų Sąjungą ir įkūrė „Darbininko“ laikraštį.

Kan. F. Kemėšis sąžiningai ir uoliai išdirbęs Amerikoje, sujungęs lietuvių stiprioje dirvoje, išvyko atgal į Lietuvą. Ten Dotnuvoje buvo Žemės Ūkio Akademijos profesoriumi. Užėjus II Pasauliniam karui, jis nesistengė apleisti savo gimtą šalį ir iš ten buvo ištremtas į Sibirą.

Atmindamos savo prietelį, organizatorių ir draugą ir įvertindamos jo pagalbą, Moterų Sąjungos Centro Valdyba prašo visų kuopų vieningai atminti A. A. Kan. Kemėšį dalyvau-
damos šv. Mišiose ir priimdamos šv. komuniją sekm., liepos 1 d. 1956 m.

A. A. kan. F. Kemėšis mirė, bet jo idėjos plečiasi plačiau. Organizacijos, kurias jis įsteigė ant stipraus pamato ne tik išsilaikė, bet aktyviai gyvuoja ir auga nariais.

Jis mirė — bet jo dvasia mums se!

In Memoriam

In loving memory of the founder and first Spiritual Advisor of our organization

REV. FABIAN KEMESIS

whose death in Siberia was announced recently, our Supreme Officers are asking each member to observe Sun. July 1st as a day of mourning and to offer Mass and Communion in corpore if possible for the repose of his soul.

Requiescat in Pace.

TRUMPAI IŠ MOTERŲ PASAULIO

Iš Sąjungiečių veiklos:

I Pasaulio Lietuvių Katalikių Organizacijų Sąjungos Centro Valdybą įėjo trys sąjungietės, būtent — *M. Galdikienė*, pirm.; *Genovaitė Kaneb*, vice-pirm.; *Dr. N. Bražėnaitė*, sekretorė. — Centro Iždininkė *Donna Kamm* prieš kiek laiko pradėjo dirbti Chicagos miesto majoro raštinėj. — *Harriet Naurocki*, 46 kuopos vice-pirmininkė ir Chicagos apskričio iždininkė, sūnaus Alfonso kviesta, dalyvavo studentų ruoštame motinų pagerbime Illinois universitete, Champaign, Ill. Jos sūnus trečius metus studijuoja inžineriją. — 15 kuopos (Brockton, Mass.) narės *Veronika Šidlauskienė* atšventė 30 metų vedybų jubilėjų, o *Albertina Giedgaudienė* 25 metų sidabrinį vedybų jubilėjų. Abiejų artimieji surengė vaišes. Dalyvavo ir sąjungietės — įteikta dovana — Lietuvos Vaizdų albumas. Kuopos valdybą sudaro sekančios narės: pirm. — *K. Keblinskienė*; vice-pirm. — *O. Gureckienė*; sekretorė bei iždininkė — *A. Sužiedelienė*; rev. komisija — *St. Buinauskaitė* ir *T. Pakalniškienė*; Federacijoje atstovė — *B. Bolmantienė*. Vasario 16 d. minėjimo pamaldose ir iškilmingame susirinkime dalyvavo organizuotai su savo vėliava. Geg. 13 d. surengė Motinų dieną — gegužinę, Romuvos Parke Brocktone. Šio pobuvio vadovė kuopos vice-pirm. *O. Gureckienė*. Narės ruošiasi lietuviškai vakarienei, kuri įvyks rugsėjo 23 dieną. — *Antanina Naušedienė*, viena Moterų Sąjungos iniciatorių ir steigėjų, buvusi „Moterų Dirvos“ redaktorė, kan. F. Kemėšio minėjimo akademijoje, geg. 27 d. Vyčių salėje Chicagoje skaitė paskaitą

apie velionies veikimą organizuojant Amerikos lietuves katalikes. — 27 kuopos (Norwood, Mass.) parengime bal. 22 d. su kalbomis dalyvavo Centro Pirm. *Julė Mack*, Apskričio direktorė *Marcelė Watkins* ir dvasios vadas kun. *V. Valkavičius*. Meninę programos dalį išpildė 5-tos kuopos (Worcester, Mass.) choristės vadovaujant *Genovaitėi Kaneb*, kuri taipgi solo pagrojo smuiku. Programą baigė kun. *V. Valkavičius* gražiai padainuodamas solo.



SESUO M. BERNARDA

Iš visur:

Dainų konkursą laimėjo *Sesėlė M. Bernarda*, Marijos Augštesniosios Mokyklos muzikos mokytoja už jos kompoziciją *Vakaras Tylus*. Antroji premija paskirta komp. *J. Bertuliui* už dainą *Pabusk Pasauli*. Pirmąją vietą laimėjusi daina bus pirmą kartą atlikta Dainų Šventės metu liepos 1 d. Chicagoje. — Chicagos sąjungietės taipgi įsijungė į Dainų Šventės darbuotę. *Juzė Daužvardienė* jau darbuojasi du metu generaliniame

komitete. *Dalė Murray*, Moterų Dirvos redaktorė pakviesta pirmininkauti, *Victoria Leone* Apskričio pirmininkė būti narė, labai svarbiai Angliškos reklamos komisijos. — *Albina Poškienė* yra narė Kultūros Kongreso banketo rengimo komiteto. Banketas įvyks po Dainų Šventės programo. — *Salomėja Narkėliūnaitė* priimta į Women for Freedom of Europe organizaciją ir deleguota tą organizaciją atstovauti Jungtinėse Tautose. Ši organizacija apjungia

aštuonių tautų egziles moteris. Jungtinėse Tautose yra gavusi patariamąjį statusą ir turi teisę dalyvauti socialinėje, kultūrinėje ir ekonominėje veikloje be balsavimo teisės.

ALRKS raštų konkursą laimėjo *Pranas Keblinskas*, Brockton, Mass. Jam teko \$100 pirma premija. *Pranas* yra vyras *Kunigundos Keblinskienės*, Moterų Dirvos bendradarbės. *Ponia Keblinskienė* taipgi laimėjo premiją — ALRK Susivienijimo istorijos knygą.

Naujo Viršelio Pirmas Pasirodymas

Pereitas Moterų Sąjungos seimas nutarė pravesti naujo viršelio konkursą Moterų Dirvai. Šiam projektui anksčiau aukojo \$25.00 69-tos kuopos narė *Antonia Wackell*. Dvasios Vadas Kun. F. Juškaitis seime taipgi aukojo \$25.00. Viršelio teisėjomis išrinktos *Antonia Wackell*, *Genovaitė Kaneb* ir redaktorė *Dale Murray*, pasitariant su Centro Valdyba. Iš viso buvo prišūti 18 piešiniai.

Centro Valdybos posėdyje Chicagoje geg. 5 d. galutinis sprendimas nurodė Chicago dailininką *Joną Pilipauską*, laimėjusį pirmąją dovaną: \$25.00; antrąją — \$15.00 laimėjo *Sesėlė Damien*, Nukryžiuotojo Jėzaus vienuolė, Brockton. Šio mėnesio numerį puošia dail. Pilipausko darbas.

Dail. Pilipauskas gimė Hartford, Conn. Būdamas vos 1½ m. amžiaus grįžo Lietuvon su tėveliais. Lietuvoje baigė Linkuvos gimnaziją. Amerikon grįžo 1932 metais. Per keturius metus studijavo dailininkystę Rhode Island School of Design, Providence mieste. Baigęs mokslą, per kiek laiko mokė Marianapolės kolegijoje, Thompson, Conn. Vėliau apsigyveno Chicagoje, kur vedė *Elzbieta Plekavičiūtę*. Auklėja dvi dukreles *Miriam* 13 metų ir *Patricia* 9 metų.

Dail. Pilipausko darbas taipgi puošia gerai žinomų knygų viršelius: J. E. Vyskupo *Brizgio* "Marija Danguje ir Žemėje"; *Juzės Daužvardienės* "Popular Lithuanian Recipes" ir *Alice Stephen's* Ansamblio plokštelių albumą.



Dail. J. Pilipauskas

MOTERŲ SĄJUNGOS ORGANIZACIJA

Kad Moterų Sąjungos judėjimas ir veikimas eitų smarkiau, reikės su-
brusti ir prisirengti prie kiekvieno
darbo. Aš turiu viltį jeigu mes narės
tos prakilnios organizacijos nenulei-
sime rankų, tai kiekviena kuopa
šiais metais paaugs narių skaičiumi.

Laikas greitai bėga. Nuoširdžiai
kviečiu visas kuopas stoti į naujų na-
rių vajú. Centro Valdybos nutarimu,
kas prirašys penkias nares gaus do-
vaną \$5.00, kas prirašys dešimts na-
rių gaus \$15.00. Galima pasidarbuo-
ti organizacijai ir užsipelnyti sau
gražią dovaną. Vajus prasidėjo sau-
sio 1 d. 1956 m. ir pratęstas iki rugp.
30 d. 1956 m. Per sekančius mėne-
sius kiekviena sąjungietė turėtų pa-
sidarbuoti.

Jeigu kiekvienos kuopos narės
bandys pasidarbuoti per naujų narių
vajú — daug pelnysime. Gal tada
mūsų duris taip skaudžiai neklebens
Draudimo departamentai, nes iš Cen-
tro Raštininkės raportų seime ir pra-
nešimuose Moterų Dirvoje tankiai
buvo rašyta, kad ir Mr. Risse iš Il-
linois vis ragina ir liepia daugiau na-
rių įrašyti į Pašalpos ir pomirtinės
skyrius, jeigu norime išsilaikyti ir
stipriai gyvuoti. Būtų gera, kad
kiekviena mūsų Centro Valdybos na-
rė, Direktorės ir Apskričių Valdybų
narės parašytų po straipsnį apie mū-
sų naujų narių vajú netiktai į Mote-
rų Dirvą, bet ir į kitus liakraščius.

Neklysiu pasakius, kad apie mū-
sų Moterų Sąjungą labai mažai ma-
tosi kituose laikraščiuose. Rašykime
apie savo kuopas ir narių veiklą; ra-
šykime bruožus kaip juos pagauna-
me. Jeigu visos stosime į darbą, ma-
tysime, kaip mūsų Sąjunga augs ir
bujos.

Sena Sąjungietė

Naujos Narės — New Members

Kuopa

- 2 Mikasė Stančiauskas
- 5 Anelė Meskeliūnienė
Petronelė Račkauskienė
Seliomija Burdulis
Beatrice Logie
Anastasia Bazalauskienė
Catherine Kuzmeckas
Alena Kacavičienė
Marija Ivaškienė
- 12 M. Dabužinskienė
- 15 Uršulė Petkienė
Eileen Dunphy
- 60 Adella Dulskis
- 67 Anastazija Raštutienė
Stefanija Masaitienė
Ludvika Geraltauskienė
Aleksandra Jonaitienė
- 68 Antanina Staras
- 69 Mikalina Kersis

Pastaba:

Kadangi Centro Raštininkės me-
tinėje atskaitoje įvyko vienas neaiš-
kumas apie kurį atsiklausė Centro
Iždininkė, paduodu šią pataisą:
Iždininkei nauja čekių knyga—\$3.83
Raštinei finansų knygų lapus
(ledger sheets), blotters,
trijoms knygoms viršeliai—\$25.64

Marijona Vaičiūnienė
Centro Raštininkė

MANO KAIMYNĖ

Aną šventadienį, Mano Kaimynė buvo Moterų Sąjungos kuopos parengime. Mat, šiame laikotarpyje po plačią Ameriką Moterų Sąjunga veda naujų narių prirašinėjimo vaju. Parengimas buvęs labai šaunus! Viskas gerai suplanuota — sutvarkyta.

Taip gražiai ten dainavusios gražios panelės ir poniutės!

Kalbėjo viena Moterų Sąjungos Centro narė. Matyti, kad toms organizacijos veikėjoms rūpi, kad moterys būtų organizuotos ir suprastų organizacijos reikalavimus. Palaida minia, nors ji būtų ir didžiausia — nereikšminga, jei nėra organizuota.

Kalbėjoja labai gražiai aiškinusi Moterų Sąjungos reikšmę toms, kuriuos jau čia išisaknėjusios ir savo atžalas čia išleidusios, ir jaunosioms ateivėms, kurioms teks čia išisaknėti! Taigi, organizuotai — vienybėje, tvirčiau atsilauksime prieš visokius nelemtus ir nepermatomus pavojus. Vienos kitą geriau suprasime, geriau pažinsime. Reikale, vienos kitą gelbėsime, ir t.t.

Kuopos raštininkė, nusismailinusi porą paišukų, pasiklojusi bent kelis lapus balto popierio, tik laukė kol kalbėtoja užbaigs savo kalbą. Žinoma, nevisos, dėlei amžiaus, yra primtinos į pašalpos skyrių — valdžios apdraudos įstatymai to neleidžia. Bet į apšvietos skyrių, anot A. A. Onos Jankienės žodžių: — “Kad ji būtų ir šimtą metų”!

Na, ir taip kalbėtoja gražiai nurodė reikalą, svarbą ir naudą pačioms moterims būti organizuotoms...

Užbaigusi kalbėti su gražia malonia šypsena, pasakė ačiū publikai, kad ją išklausė!

Suūžė salėje triukšmingas plojimas. Rodės, kad salės sienos išsiskleis nuo triukšmo!...

— Prieš publiką atsistojo pati kuopos pirmininkė, pasakoja toliau mano kaimynė. Ji turėjusi pažįstamą, dar visai jauną moterį, kuri sėdėjusi greta jos. Ji niekur nepriklausė. Niekas nebuvo ją pakalbinęs tapti nare vienos ar kitos organizacijos. Dabar ji užsidedusi noru stoti į sąjungiečių eiles! Kaimynė patarė jai, eiti ten pas tą, kuri sėdėjo prie stalelio su tais baltais popierio lapais. — Ji ta ve prirašys ir suteiks kitų informacijų, apie susirinkimus, kur eiti ir kada eiti, ką daryti, ir ko nedaryti!...

— Mano pažįstama, — sako mano kaimynė, — kėlės eiti prisirašyti. Kuopos pirmininkė pradėjo raginti ne nares ateiti čia — tiesdama ranka link sėdinčios raštininkės, ir tuoj prisirašyti. Mano pažįstama keliai ir vėl sėdasi, keliai ir vėl sėdasi. Juk neisi, nesisprausi per žmones kuomet kas kalba — nemandagu... Pirmininkė tęsė savo aiškinimus.

Mano kaimynė tęsė pasakojimą toliau. Ta jos pažįstama dabar sudribusi savo kėdėje ir nebesikelia. — Raginu eik prisirašyti! — Ne, ji sakė, — ką aš žinau, gal manęs nepriims? Gal priėjus prie to stalelio mane pavaryti? Gal pasakys: “Tu esi viena iš tų, kurių mes čia nepriimame”.

— Aš jau šeši metai, kaip čia gyvenu ir daugelis sąjungiečių mane pažįsta, o nei viena niekados mane nėra pakalbėjusi, kad prie jų prisirašyčiau. Pažįsta mane ir ta jų pirmininkė.

— Kiekvienas normalus žmogus turi savigarbos jausmą. Įžeidimas

visada lieka skaudžiai pajustas; — aiškino toliau mano kaimynė.

Sukilo publika. Vyrai spruko į koridorių parūkyti, o moterys susitikusios savo retai matomas pažįstamas, pradėjo teirautis apie viena kitos šeimas, naujienas ir panašiai. Žinoma, nesigailėjo komplimentų ir kalbėtojai. Tai drąsa, tai iškalbingumas, tai balso skambumas, tai graži lietuviška kalba — klausytum ir klausytum!...

Pamažu tie būreliai ėmė išsiskirstyti — nykti... Salė išsytuštino...

Raštininkė sulankstė savo baltus popierius, įsidėjo į rankinuką neštis namo... Susidėjo ir savo nusmailintus paišukus...

Mano kaimynė labai apgailestavo tą faktą, kad sąjungietės naujų narių žvejojimui vartoja perdaug retą tinklą. Numatytos, ir Moterų Sąjungai tinkamos, turėtų būti asmeniškai pakalbintos prisirašyti. Ar valdybos nužiūrėtos turėtų būti pakviestos laiškučiu. Pakviestoji pasijus, kad ji yra tiek vertinga, kad jos ieško

— būkite tikros, kad ji prisirašys.

Rengti įvairias sueigas, kaip tai: prakalbas, paskaitas, koncertus, vaidinimus, vakarienes ir t.t. ne tik girtina, bet būtina ir reikalinga. Bet jau ši priemonė naujoms narėms žvejoti — tinklas per retas. Kiekviena turėtų būti kviesta asmeniškai. Ji jausis, kad ji ten pageidaujama, kviečiama. Bet tas šūkavimas: "Ateikite, ateikite prisirašyti..." mažai ką patraukia. Jei prie kokios M. S. kuopos prisirašė kelios naujos narės, tai dėka kokios darbščios narės, kuri ėjo pas pažįstamas ir praleido visą vakarą prikalbėdama jas. Gal ėjo ir kitą vakarą sužinoti ar jau ji apsisvarstė? Ar pasitarė su savo vyru? Ar jis nepriešingas ir t.t. Vyrai, nesipriešinkite. Tegul jūsų žmonos prisirašo prie Moterų Sąjungos! Turėsite sumanesnes, apskresnes, meilesnes ir abelnai plačiau matančias šeimininkes ir meilias žmonas!

Tad, gero pasisekimo tankesniu tinklu sužvejoti naujų narių.

Bronė Ivaškiūtė

Ištremtai Sesei Onutei

Barbora Švedaitė

*Sesut, šiandien aš sužinojau,
Kad Tu sveika gyva esi,
Bet tėviškėlei Tu pamojai,
Kur maži lakstėme basi...*

*Kokia žiauri ranka iš čia
(Kur visi augome kadais)
Išvarė... išėjai nakčia —
Bijūnai verkė patakiais...*

*Ir ramos krito nuo gėlių
Darželyje prie gimto namo,
Kai vedina minčių gilių
Sklausmeėjai, sesute mano!...*

*Paglostei žalias rūteles,
Pravėrus kiemo vartelius.
Išbučiavai radastėles
Ir išėjai dygiu keliu...*

*Nebuvo kam lydėt Tave
Pro žardžio gluosnį patvoryj,
Tik gegutėlė užkukavo
Gimtų takų pasodybyj!...*

*Sakyk, sakyk nuo mūs visų
Su Diev! alksnynui ir supuoklėms,
Bet pakartos sodų aidai:
Sugrįšiu vėl su laisvės puokštėms!*
1956. III. 9 d.

SKUBUS REIKALAS

Pagelbėkime likusiems lietuviams Europoje atvykti į Ameriką!

Specialus US emigracijos įstatymas, teikiantis galimybės pabėgėliams atvykti į Ameriką, baigsis šių metų pabaigoj.

Lankydamas BALF/ULRA emigracijos biurus ir US konsulatus, patyriau, kad visa eilė lietuvių praėjo visus formalumus vizai gauti, bet konsulatui negali išduoti vizos tik todėl, kad jie dar negauna buto ir darbo garantijų. Tokių pabėgėlių, laukiančių geros širdies ir valios Amerikos lietuvių pagalbos, jau yra apie 50 asmenų. Be to, vis atsiranda didesnis skaičius naujų emigrantų, kurie kreipiasi į BALF biurus ir prašo buto ir darbo garantijų. BALF emigracijos tarnautojai ir ypatingai emigruojantieji yra labai susirūpinę ir nusiminę dėl garantijų trūkumo.

Senųjų lietuvių Amerikoje ir dabar naujakurių su pilietybe, kurie turi teisės ir gali teikti garantijas, yra toks didelis skaičius, ir todėl mane stebina, kad neatsiranda pakankamas skaičius žmonių, parodančių gailestingumą savo seserims, broliams, kurie virš 12 metų ir daugiau kenčia čia Europoje skurdą. „Mums nusibodo iš šalpos gyventi. Mes norim būti savarankiški, užsidirbti patys sau pragyvenimą ir dar kitiems pagelbėti!“ — girdžiu jų nuolatinius pareiškimus.

Plačiai važinėdamas Europoje, esu gerai susipažinęs su čionykštėm gyvenimo sąlygom. Čia įsikurti ir susidaryti žmoniškesnę pragyvenimą svetimšaliui neįmanoma. Todėl lietuviams pabėgėliams patariu ir jie nori vykti į Ameriką, kur geros eko-

nominės sąlygos ir didelė lietuviška bendruomenė.

Jau buvo spaudoje prel. Balkūno ir BALFo Centro atsisaukimai garantijų sudarymo reikalui. Nežiūrint to, reikalas gerai neina. Būdamas nuolatiniame artimame kontakte su pabėgėliais, matydamas jų vargą ir skurdą, drįstu dar kartą lietuviškai visuomenei priminti šventą pareigą jų neapleisti.

Tad nuoširdžiai kreipiuosi į Amerikos lietuvius, prašydamas parodyti gailestingumą ir teikti saviesiems visokiariopą pagalbą. Neatsisakykite sudaryti garantijas, kai BALFo Centras kreipsis į Jus, ar kai rasite laikraščiuose paskelbtas pavardes. Būtų net gražu ir kilnu, jei mes, Amerikos lietuviai, pagelbėtume sudaryti buto ir darbo garantijas estams ir latviams, kurie mažiau skaitlingi. Yra taip pat šeimų su nelietuviškom pavardėmis, nes kai kurios lietuvių patriotės ištekdėjo už vokiečių ar kitų tautybių vyrų, bet lietuviškoj dvasioj auklėja vaikučius ir pasiryžusios likti lietuviškoje bendruomenėje. Reikia gera daryti ne tik saviesiems, bet ir kitoms tautybėms, nes ir jos yra komunistinio žiaurumo aukos.

Kan. Dr. J. B. Končius
BALFo Pirmininkas

— Moteris yra paskutinis Tvėrėjo kūrinys, todėl yra kilniausias! Ji yra pagrindas, kurioje Aukščiausiojo įstatymai remiasi.

Vysk. Dupanloup

Daugiau virš 45 m. amžiaus žmonių dirba

Tuo tarpu, kai daugiau išteklėjusių moterų dirba negu bet kada praeityje, didžiausias pasikeitimas įvyko dirbančiose žmonose tarp 45 ir 65 m. amžiaus jos vadinamos vyresnės moterys darbininkės.

Dar prieš 15 m. JAV Cenzos Biūras raportavo, kad 10 nuošimtis šio amžiaus žmonių dirba ar ieško darbo. Šiandien skaičius padidėjo 30 nuošimčių — patrigubėjo.

Antrasis Pasaulinis Karas padarė tam tikrą pirmą žingsnį. Visokiausio amžiaus moterys, išteklėjusios ar ne išteklėjusios, buvo pašauktos dirbti į fabrikus, įstaigas ir krautuves. Vyresnio amžiaus dirbančių žmonių skaičius padvigubėjo iš karto.

Daugelis iš dirbančių moterų nori, kad jų šeimos džiaugtųsi geresniu gyvenimu ir dėl to jos dirba. Neseniai Cenzos Biūras pranešė, kad daugybėje šeimų su geresnėmis negu vidutinėmis algomis dirba vyras ir žmona. Dažnai žmonos uždarbis pakėlė šeimos įnašą iki šio lygio.

Moterys dažnai dirba, kad pasiektų tam tikrą tikslą: vaikų išmokslinimui, namų išlaikymui ir pertaismui, naujų namų pirkimui, apsidraudimui ar atsargų sudarymui.

Yra ir kitų priežasčių žmonoms virš 45 m.: vaikai daugiausia praleidžia laiką mokyklose arba apsivedę ir apleidę namus. Jos užduotis užauginti šeimą pasibaigė ir dažnai ji patenkina savo talentus ir gabumus dirbdama už namų. Yra žmonių, kuriuos namų ruošia nesidomina ir jos ieško darbo kai vaikai paaugėja.

Kokios bebūtų darbai priežastys, žmonos virš 45 m. amžiaus padaro žymų ir vertingą įnašą į Amerikos

Kokias mintis Jums sukelia pamačius avinėlių? Paklauskite kokias eilutes sukūrė anglų poetas Vilimas Blake, pamatęs tą nekalną gyvuliuką.

Avinėlis

*Avinėli, kas tave sutvėrė?
Ar žinai kas tave sutvėrė?
Davė tau gyvybę ir liepė ganytis
Prie upelio, pievelėje,
Davė tau linksmybės drabužėlį,
Drabužėlį minkščiausią, vilnonį,
šviesų,*

*Davė tau balselį tokią jautrų,
Klonelius visus palinksminant?
Avinėli, kas tave sutvėrė?
Ar žinai kas tave sutvėrė?*

*Avinėli, aš tau pasakysiu,
Avinėli, aš tau pasakysiu,
Pavadintas Jis tavo vardu,
Nes Jis pats save vadino Avinėliu.
Jis romusis ir Jis nuolankus;
Jisai tapo mažu vaikeliu.
Aš vaikutis, o tu avinėlis,
Mes pavadinti Jo vardu.
Avinėli, lai tave Dievulis laimina.
Avinėli, lai tave Dievulis laimina.*

(Vilimas Blake —
London, 28 Lapkr. 1757
12 Rugp. 1827)
Išvertė Liudas ir Alena —

ekonomiją, ta prasme, kad jos padeda produkcijoje uždirbdamos ir praleisdamos milijonus dolerių kasmet. Ši grupė, kuri sudaro 17 nuošimtį dirbančių moterų, yra žymus skaičius, iš bet kurio atžvilgio.

Common Council

Naujas Amerikos žurnalas bus parduodamas Sovietų Unijoje

JAV-bių Informacijos agentūra tuoj pradės spausdinti *Amerika Illustrated*, naują rusų kalboje žurnalą Vakarų Berlyne, iš kur galės būti greitai pristatytas Sovietų Unijoje išdalinimui reguliariais Sovietų ke-liais. Pirma laida turėtų pasirodyti Sovietuose liepos mėnesį.

Žurnalas bus ne politinis, pabrėž-damas Amerikos kultūrą ir bandys ugdyti geresnį supratimą.

Jeigu atspausdinti 50,000 egzem-pliorių per mėnesį, pagal sutarimą su Sovietų Unija, bus išparduota, kaip buvo išparduota pirmoji *Amerika*, žurnalas neturės jokių nuostolių.

Informacijos agentūra ketina vartoti geriausią medžiagą, kuri jau pasirodė JAV-bių žurnaluose, net 75% turinio bus iš Amerikos žurna-lų. Amerikos leidėjai galės būti part-neriai šioje pastangoje parodyti So-vietų Unijos žmonėms tikrą neprie-taringą vaizdą JAV-bių.

Naujas žurnalas turės 64 pusla-pius, didumo — $14 \times 10\frac{1}{2}$ colių — dalinai spalvotas, ir vartos daugiau vaizdų negu senoji *Amerika*. Jis bus gyvesnis už seną žurnalą, kuris su-stojo ėjęs liepos mėn. 1952 m.

Kaina bus 5 rubliai (apie \$1.25, tokios yra Sovietų kainos šios rūšies ir didumo žurnalams).

Rašydami savo draugams ir gi-minėms užsienyje galime paminėti šio žurnalo tikslus pavaizduoti mūsų šalies civilizaciją, kultūrą ir taikos viltis.

Common Council

Devynios Naujos Narės Floridoje

Elena Verbela (Statkienė), ilga-metė veikli Moterų Sąjungos narė, ėjusi daugelį metų Centro Iždininkės pareigas, gyvenanti Dania, Florida, prirašė sekančias naujas nares:

Viktorija Kutchins, Miami Beach
Stella Kody, Miami Beach
Sophie Vizgard, Miami Beach
Patricia Good, Miami
Ona Welikis, Miami
Leokadija Matuševičienė,
Hollywood

Anna Bubnis, Miami
Anna Snirpunas, Miami
Ona Skupeika, Hollywood

Sveikiname naujas nares taipgi ir Elena Verbela ir linkime geriau-sios sekmės Moterų Sąjungos dar-buotėje.

Užuojautos

Reiškiame gilią užuojautą Bronei Ivaškiūtei - Engels, mirus jos broliui a. a. Alex. Ivaškiui.

Veronika Lutkienė
Matilda Pauliukonienė

Mielai bendradarbei Bronei En-gels, mirus jos broliui a. a. Alex. Ivaškiui reiškiu gilią užuojautą.

Dale Murray

20 kp. narės reiškia gilią užuoja-u-tą Marijonai Panavienei ir jos duk-terims, mirus jų mylimam vyrui ir tėvui, a.a. Mykolui Panavui.

D Ė M Ė S I O !

Moterų Sąjungos naujų narių vėjus pratęstas iki spalio 1 d. 1956 m. KVIESKIME! ĮRAŠYKIME!

SU SAJUNGIETĖMIS

NAŠLIŲ KARALIENĖ



TEKLĖ BANIENĖ

MASSACHUSETTS

SOMERVILLE

Moteryų Sąjungos 4-ta kuopa suruošė Našlių Karalienės bankietą lapkr. 12 d., 1955 m. Pirmą kartą mūsų kuopa suruošė tokį nepaprastą vakarą. Smalsumas pritraukė pilną salę dalyvių. Našlius ir našles prie durų pasitikom ir prisegėm po baltą

gėlelę jų pagerbimui ir išskyrimui nuo vedusiųjų, kad galėtų našliai pasirinkti porelę. Pavaišinom dalyvius skaniais valgiais. Po vakarienės sekė meninė dalis, kurią išpildė dainininkės P. Daukantienė ir P. Brazdžiūnienė.

Po to, sekė karalienės rinkimas. Orkestrui griežiant, našlės rikiuotėj pasirodė keturiems teisėjams. Ke-

lios buvo atskirtos. Galų gale, teisėjams sutarus ir publikai sutikus, 4 kuopos narė Teklė Baniėnė buvo išrinkta gražiausia našle. Antra vieta teko P. Brazdžiūnienei. Vyriausias teisėjas uždėjo karūną ir apsiaustą. Orkestrui pritariant, pirmas šokis buvo Karalienės valsas, kuriame ji rinkosi sau "karalių" pašokti.

Bankieto dalyviai buvo labai patenkinti šiuo įdomiu parengimu ir linksminosi iki vėlumos.

Karalienė — veikli narė

Teklė Baniėnė įsirašė į 4-tą kuopą 1934 m. ir nuo pat pradžios gražiai veikia. Prieš šešerius metus, pergyveno sunkų smūgį, kada mirtis atskyrė nuo jos mylimą vyrą. P. Baniėnė pavyzdinčiai išauklėjo du sūnus, abu vedė lietuvaites, kurios taipgi priklauso 4-tai kuopai nuo 1949 m. ir visuomet darbuojasi valdyboj.

Linkime p. Baniėnei ilgiausių metų ir stiprios sveikatos!

Korespondentė

BROCKTON

15-tos kuopos vajeaus susirinkimas įvyko šių metų balandžio 8 d. Susirinkimas pradėtas giesme, "Marija! Marija!" Pirmininkavo Z. Mantautienė ir pasakė kalbą: "Kodėl moterims reikia organizuotis". Kuopos sekretorė A. Sužiedelienė kalbėjo tema, "Moterų Sąjunga ir mes". Kuopos vice-pirmininkė kvietė į 15 kuopos ruošiamą motinos dienos minėjimą — gegužinę, geg. 13 d. Susirinkimas baigtas Moterų Sąjungos himnu.

Sveikino susirinkusias Kun. A. Abračinskas. Dvasios Vadas Kun. V. Valkavičius parodė paveikslą, kur pravesta mintis Kristaus žodžių: "Ką padarėte vienam iš mano mažutėlių — man padarėte!"

Vaišes paruošė P. Grybauskienė, J. Savickienė ir M. Svirtūnienė. Vaišių metu deklamavo Bolmantienė ir Adamkavičienė. Duetą padainavo P. Grybauskienė ir B. Bolmantienė; trio — J. Tubienė, E. Plonienė ir P. Grybauskienė. M. Grybauskas pagrojo akordeonu.

Kuopos pirmininkė kvietė naujas nares įsirašyti ir pasiūlė kuopai įsirašyti į 16 Vasario gimnazijos rėmėjus. Susirinkę svečiai sudėjo \$12.75, kurie persiųsti 16 Vasario gimnazijai, kaipo auka ir 15 kuopos mokestis šelpėjų 121 Nr. Būriui. Įsirašė dvi naujos ir naudingos mūsų kuopai narės. Dabar kuopoj yra 40 narių. Kuopa įkurta 1915 m. kovo 15 d. — taigi 41 metų amžiaus.

Esame labai dėkingos sąjungiečių vyrams, M. Tubiui, K. Ploniui, V. Grybauskui, Kuzborskiui ir Gureckui, kurie savo dalyvavimu pagerbė mūsų organizaciją. Ir Plonių Ramutė, bei Vytautas Bakaitis ir Svirtūnų jaunas sūnelis džiugino mus savo pažadais remti Moterų Sąjungos darbus, kai užaugs.

Gaila, kad negalėjo dalyvauti su mumis mūsų narės Albertina Gedgaudienė ir Paulina Neffienė, kurios, ligos parblokštos, turėjo gulėti ligoninėje, o Levutė Pakalniškienė turėjo slaugyti savo sesutę Albertiną, bet ją atstovavo ant stalo padėtas puikus margučio formos tortas, kurį padovanojom Dvasios Vadaui.

V. Senutos, L. Adamkavičienės ir L. Pakalniškienės margučiai puošė stalą, o B. Bolmantienės „napoleonas" lepino mūsų skonį.

Ačiū už viską, visiems ir visoms. Manome, kad šis pobūvis daug pasitarnavo mūsų Sąjungos tvirtėjimui ir 15 kuopos įsisąmonėjimui.

K. Kebliškienė

NEW YORK

MASPETH, L. I.

Moterų Sąjungos 30 kuopos narės bal. 8 d. suruošė margučių vakarą, kuris gerai pavyko. Didesnė pusė pelno skirta naujos bažnyčios statybai. Kuopos pirmininkė A. Kivitiene ir rengėjos dėkoja visoms, kurios atnešė dovanas už gražiausius margučius. Taipgi nuoširdų ačiū taria toms kurios taip gražiai platino bi-lietus ir laimėjimo knygučes.

Serga kuopos narė Magdalena Olungevičienė. Narės ją gausiai lanko ir linki greitai pasveikti.

Gegužės 11 d. tapo palaidota a. a. Alena Brusokienė ilgametė ir gal būt seniausia Sąjungietė. Per devynius metus buvusi 29 kuopos Brooklyn narė. Į Maspeth persikėlė 1920 m. ir kartu su mažu būreliu moterų suorganizavo 30 kuopą. Buvo valdybos narė ir daug rašė apie gaminimą valgių Moterų Dirvoje.

Mažas būrelis likusiųjų Sąjungiečių lydėjo savo brangią narę į kapus. Užprašėme šv. Mišias ir maldų bukietus. Laidotuves prižiūrėjo V. Valantiejiene.

Brangioji drauge, ilsėkis ramiai šioje Amerikos žemelėje!

Koresp. O. Petrulienė

OHIO

CLEVELAND

Šiais 1956 metais Moterų Sąjungos 36 kuopa surengė keturius parengimus, būtent: "Eglaitė", kortavimo pramogą, lietuviškų valgių vaišes ir labai sekmingą koncertą. Iš minėtų pramogų pelno liko arti \$1,000. Džiaugiamės dabartine pirm. Ona Jokubaitiene ir visa valdyba, kurios sumaniai veda kuopos veiklą padedant visoms kuopos narėms.

Darbšti narė Jieva Zorskienė po Velykų pergyveno sunkią operaciją. Kuopos narės ją lankė ir už jos sveikatą užprašė šv. Mišias. Grįžusi iš ligoninės jau stiprėja.

Mielos sesės sąjungietės, nors gerbiame savo kuopą ne visos visuomet atsilankome į susirinkimus. Tiesa, į visus netvisad galima atsilankyti. Bet artinasi vasarėlė ir dienos ilgesnės, taigi ateikime visos į susirinkimą, išreiškime savo nuomones, pasitarkime kur ir kaip ką nors naujo ir naudingo surengti. Neslėpkime minčių, bet drąsiai išsireiškime. Kiekvienos narės nuomonė yra įvertinta ir jos patarimai svarstomi.

Katros pažįstame jaunesnės kartos moteris ypač naujakures, maloniai kvieskite jas į sąjungiečių eiles. Pažinusios Sąjungą nesigailės įstojusios.

Rugiagėlė

PENNSYLVANIA

PITTSTON

The members of Chapter 25 held their annual Mother's Day observance May 13. The holy sacrifice of the Mass was offered for both the living and the dead members by Rev. Leonard Gillis, spiritual advisor. Organist, Bronius Voveris, led the choir; soloist, Pat Aita, sang "Panis Angelicus" and "Marija, Marija".

After Mass, the members returned to the parish hall for breakfast. Josephine Lukasavich was chairlady, assisted by Josephine Goul. The tables were beautifully decorated by Anna Zarzecki. The invocation was given by Rev. Leonard Gillis after which those present sang "Mother Dearest" accompanied by Frances Schevets. A poem, "Hail Mary", by C. Wiseman, was read by Marie Lauck. Pastor, Rev. John Kassokaitis, chose a fitting topic for his talk,

after which Stella Poder recited a poem in Lithuanian, "Sveika Marija, Motina Dievo". Anna Zarzecki read a prayer, "In Memorium to Mothers". In closing the program, all joined in the hymn, "Sveika Marija", accompanied by Frances Schevets.

Rev. John Kassokaitis led the group in a closing prayer.

Mary Smalanske

Donna Kamm, Centro Iždininkė, nuo savęs dovanoja \$10.00 narei arba kuopai, kuriai pasiseks būt pirmutinei prirašyme 10 naujų narių į Apšvietos Skyrių, nuo šio paskelbimo iki Naujų Narių Verbavimo Vajaus užbaigos. Vajus liko Centro Valdybos praeitame susirinkime pratęstas iki spalio 1 d. 1956.

Skyrius 24

Mokesčių Mokėjimas — Suspendavimas — Gražinimas

Visi mokesčiai, duoklės ar įnašai turės būti mokami pradžioje kiekvieno mėnesio, metų pradžioje (ar jeigu mokami kas trys mėnesiai kas pusė metų ar kas metai, tai to periodo pirmo mėnesio pradžioje) nelaukiant kito pranešimo, kaip tas, kurs pažymėtas šiuose įstatuose ir kiekviena narė turės teisę gauti devyniasdešimts dienų laikotarpį (grace period) praėjus jos užsimokėjimo datai. Per minėtą laikotarpį, narės sertifikatas pasilieka pilna teise, bet jei ištiktų mirtis, neįmokėti mokesčiai

bus atskaityti iš išmokamos sumos. *Jeigu narė neužsimokėtų jai skirtų mokesčių anksčiau, negu pasibaigs malonės laikotarpis (grace period), ji automatiškai ir savaimi (ipso facto) yra suspenduota ir pasibaigia visos teisės pomirtinei ar pašalpai.*

Bet kuri taip suspenduota narė gali grįžti, bėgyje devyniasdešimts dienų po suspendavimo, užsimokėjus visus užsilikusius mokesčius ir parūpinus draugijai patenkinantį įrodymą, kad gali būti apdrausta.

Skyrius 25

Narės Apsidraudusios Pašalpa Ligoje

Visos šios draugijos pašalpinės narės, apsidraudusios pašalpa ligoje ar nelaimėje, kurios yra gerame stovyje ir nėra atsilikusios su mokamais mokesčiais, centrui ar savo kuopai, turės teisę gauti pašalpą ligoje ar nelaimėje. Kiekviena narė turės teisę gauti pašalpą nuo pranešimo dienos, apie savo ligą, kuopos Sekretorei. Narės nepriklausančios kuopoms (members at large) turės teisę gauti pašalpą nuo pranešimo

dienos, apie savo ligą, Centro Sekretorei. Jokiame atsitikime, pašalpa nebus mokama už ligą, kuri tęstųsi trumpiau, kaip dvi savaites. Jokia draugijos narė neturės teisės gauti pašalpą iš priežasties gimdymo, bet turės teisę gauti pašalpą, jeigu po gimdymo atsirastų komplikacijos, su sąlyga, kad ji buvo narė gerame stovyje, per visus devynis mėnesius, prieš šiai ligai prasidedant. Draugijos pašalpų išmokėjimai bet kuriai

narei, neatsižvelgiant, kaip ilgai ji yra išbuvusi nare, bus apriboti aštuoniolikai savaitių, ištisų ar su pertraukomis ir kaip visa pašalpa per tą laikotarpį bus išmokėta, tada narė automatiškai ir savaimi (ipsofakto) nustoja buvusi apdrausta ligoje pašalpa ir bus paliuosuojama nuo mokėsių į pašalpos skyrių.

Pašalpos mokėjimas narėms bus padalintas į tris periodus. Jokia narė neturės teisės gauti pašalpą ilgiau, kaip už aštuonias pilnas savaites, pirmame periode, kuris prasidės nuo pranešimo, apie narės ligą, kuopos Sekretorei ar Centro Sekretorei ir

tęsis arba ištisai ar su pertraukomis iki pašalpa bus išmokėta už pilnas aštuonias savaites. Antras periodas, už kurį narė turės teisę gauti pašalpą, prasidės neanksčiau, kaip vieni metai nuo paskutinio pašalpos išmokėjimo datos, pirmame periode ir bus mokama ištisai ar su pertraukomis iki pilnų šešių savaitių pašalpa bus išmokėta. Trečias periodas, kuriame narė turės teisę gauti pašalpą, prasidės neanksčiau, kaip už vienus metų, nuo paskutinio pašalpos išmokėjimo datos, antrame periode ir tęsis arba ištisai ar su pertraukomis iki pašalpa už pilnas keturias savaites bus išmokėta.

Song of the simple man's inability to write

(translated from Lithuanian)

by

ANTONIA M. WACKELL

*Nothing on earth do I envy
Neither great wealth, nor great fame, —
And yet, that which is so dear to man,
Is like faded autumn leaves to me.
I am sad for one thing only:
My inability to write!
Dear God of mine, if only I could
Guide my pen to some degree, —
What lovely songs I would compose,
What power I would have to understand! . . .
All that disturbs the peaceful heart,
And the breast that is pressed by sorrows,
Or whatever kindness the eye may see, —
Quickly, on white paper, I would put it down
So that every thought that grows in my heart
Would be easier to retain — for me.*

*But now my thoughts rise only to perish,
Because I don't know how to write.*

II

*The greatness of God — I would write about,
Who, with one word, the world created, —
And on it He placed . . . living beings throughout;
And in the sky, shining stars He distributed.*

*I would relate what kind of a song
Will send us the breezes from out of the sky;
And I would explain, while they float along,
Where the cloudlets are going when they leave our sky.*

*I would sing about the summer's dawning,
About the sun as it rises in the morning;
And the shining, glistening drops of dew;
And about the forest birds, when they chirp and coo.*

*I would tell about the beauty of the field:
And how the swinging bells pealed.
How the grain swells, and the ripened straw dries,
And in the stream, the small fish swim and rise.*

*Mayhap, more thoughts would again occur
And quickly, in writing, they would appear;
But Alas! I cannot write them down on paper . . .
And so, like the marks of shadows, they will disappear.*

III

*I would write about Lithuania's charms;
The master's manor, the neighbor's farms,
And our cottages darkened with smoke
And the churches — beautifully decorated — by folk,*

*And our maiden's lovely garden
With roses, rue and pansies filled; and then
The beloved flatness of our fields
And the green coolness that our forest yields . . .*

*If only my pen and I could behave and give; —
Only for our country would I write and live.*

*But now, the world will never hear
Of me — the simple man — nor my music;
Nor my thoughts; nor a heart flowing over with blood;
All will be lost without writing,
All will be in vain.*

— J a k s z t a s

PLAIN AND Fancy

VICKY LEONE

You can pamper your pocketbook as well as your summer schedule with an easy serving, good eating, fast cleanup casserole. Just add a dessert and beverage... everything's ready.

MENU OF THE MONTH

"Eggstacy" Casserole*

Quicky Shortcake*

Banana Refresher*

Iced Tea or Coffee

"Eggstacy Casserole"

1½ tblsps. butter or margarine

1½ tblsps. flour

¼ tsp. salt

⅛ tsp. pepper

⅛ tsp. paprika

1 tsp. Worcestershire sauce

1 cup milk

½ cup grated sharp Cheddar cheese

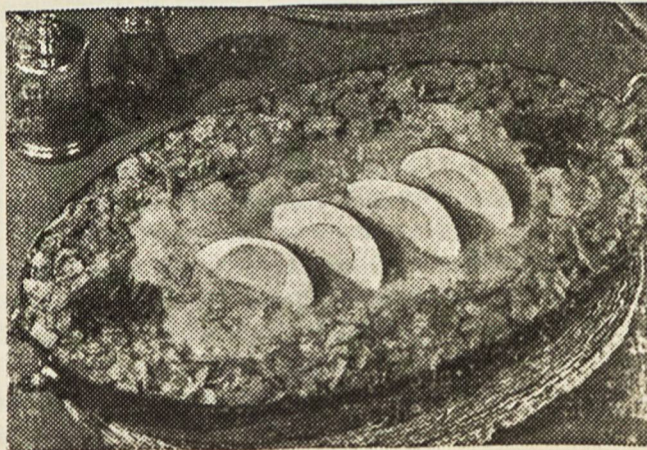
1—⅔ cups potato chips

6 hard-cooked eggs, sliced

1 hard-cooked egg, quartered

Melt butter or margarine over low heat. Add flour, salt, pepper, Worcestershire sauce and paprika, and blend. Then add milk all at once. Cook over moderate heat, stirring constantly, until uniformly thickened. Add cheese and cook, stirring until melted and blended into sauce. Place ⅔ cup of the potato chips in bottom of 1—qt. casserole; top with sliced eggs. Pour cheese sauce over eggs. Garnish with remaining potato chips, placed vertically in the sauce. Or, chips may be crushed as shown in the photograph and used as a border. Place in a hot oven (400°F.) for 20 minutes, or until sauce is bubbly. 4 servings.

The Quicky Shortcake owes its speed to storebought packaged des-



sert shells and a can of sliced peaches, drained. Melt 2 tablespoons margarine in large frying pan over low heat, stir in $\frac{1}{2}$ cup firmly packed brown sugar and 1 tablespoon water... heat just until mixture bubbles around edges. Place dessert shells, top side down in syrup mixture... heat gently for 3 to 5 minutes. Set right side up on a platter, pour remaining syrup over, fill with peaches drained and top with whipped cream.

On a sizzling summer day there's

nothing more refreshing or satisfying for that summer thirst as iced tea or coffee, but pure taste pleasure for the youngsters is a banana refresher. Blend thoroughly with a rotary beater 1 cup cold milk, 1 egg white, beaten until stiff, and 1 strained banana. Serve to the happy sound of lip smacking. Bet you'll like a sip yourself!

Food for thought... Wouldn't it be nice if we could find other things as easily as we find fault? Then we'd all be rich.

How to be miserable

Think about yourself. Talk about yourself. Use "I" as much as possible. Mirror yourself continually in the opinion of others.

Listen greedily to what people say about you.

Expect to be appreciated. Be on the lookout for a good time for yourself. Shirk duties if you can.

Do as little as possible for others. Love yourself supremely. Be selfish.

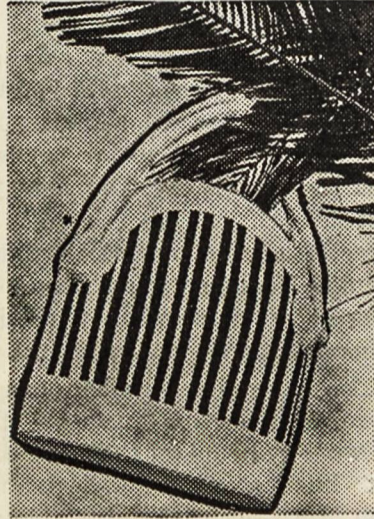
This recipe is guaranteed to be infallible 100%... so says

Rev. Bruno Hagspiel, S.V.D.

Special!

Donna Kamm, Supreme Treasurer, offers a \$10.00 prize to the member or the chapter who first succeed in being first to sign up 10 Social Members, from this date to the end of the Membership Drive, which, at the last Board meeting, was extended to October 1, 1956.

EYE-CATCHING BAG



STRIKING striped straw imported from Italy is featured in this dramatic over-sized bag by Josef. Contrasting accents and rolled-double handles also of straw, and lots and lots of room for everything under the sun.

HOMES ARE MADE, NOT BOUGHT

MARIJONA E. CIZAUSKAS

Thanks to television the American family is home almost any night of the week. A few years ago, the television party was all the rage. Now, however, television is a part of daily living.

The television set is one home-furnishing which both the husband and the wife are apt to buy together. She is interested in the color, finish, and design of the cabinet; he will want to listen to the tone, look into the inner workings to learn what he is getting for his money, since he will be stuck with the bill.

If available, a spare room is the best place for the television set. Here, you can select the furniture to give you the best use for televiewing. However, if the television set is to be part of your living room plan, you must select furniture that will not detract from the general decorating scheme. No homemaker wants her living room to look like the neighborhood theatre.

The television problem can be solved by selecting furniture that will wear well and, at the same time, look handsome. A well-arranged room is attractive, comfortable and convenient. Even at this stage of the TV era, many families are not getting the best performance out of their set because of poor placement. We must provide for the comfort of guests whom we expect to watch television in our homes, but, most important, we want to insure our own comfort for the delightful televiewing hours ahead.

Never put your set near a heater outlet. It can become overheated and can also act as a dust collector.

Don't put it near a window because the sunlight will be reflected in the screen. Do place the set so it allows maximum viewing from all angles. An ideal location would be the center of the room, facing the couch and chairs at a direct angle. This will prevent both eye and neck strain. See that lamps are not reflected from the screen back into the eyes. To test whether or not such reflections have been eliminated, sit in the various viewing positions and look at the screen with the TV set turned off.

The revolving chair is a practical idea for your living-television room. It will permit you to form conversational groupings that easily adjust to televiewing. By all means, include some handy pull-up chairs which are easily transportable.

There is no correct arrangement for a room; there are no hard and fast rules — *only guides*. Never say a thing cannot be done or should ALWAYS be done. What is right for one family may not be right for another.

The nest of tables, too, is a beautiful and practical suggestion for the television room. It is elegant looking, and practical.

Homemakers who frequently rearrange living-room furniture bear the brunt of many jokes, but it really does take a great deal of experimenting to arrive at a successful room arrangement.

Don't be afraid to be different — try every possible combination! Be on the lookout for new ideas and develop those that will suit your family best. *See you later —*

TIMELY TIPS

IRENE KAZANAUSKAS

With school days ending for the long vacation, the time for "head-aches" and extra watchfulness for mothers is just beginning. Here are a few safety rules that may help to pass the summer with little or no casualties:

1. Check your yard and garden for broken glass, sharp tin, rusty nails, or wire. Teach your youngsters not to dig in the dirt with bare hands.

2. Learn to identify the three-leaved poison ivy, as well as poison oak and sumac, and teach your child to stay away from them.

3. Make sure that swings are securely fastened to sturdy limbs, or other supports, and located well away from picket fences, clothes lines, concrete paths, rocks and jagged stumps.

4. Toddlers need fences for safety. Don't tie a rope around yours to keep him from wandering away — he might hurt or strangle himself!

5. Until your child can swim and handle a small boat, never allow him near the water without the protection of a securely fastened inflated belt or jacket.

6. Be sure the water he swims in is free from pollution. Examine his feet frequently for any signs of athlete's foot. Don't let him go barefoot on the beach unless it's free from broken glass and sharp rocks. Never permit him to go in swimming anywhere when he has a sore throat, or cold, or if there's an epidemic of these around.



7. Always close and lock car doors securely. Never let your child put his arm, elbow or head out of the window of a car, or train, even when it's standing still. A passing car or truck could crush it.

8. Train your child in safety ways; no running into streets or behind parked cars; no playing with matches, loose electric wiring, or in street or house excavations. Insist that he ride his tricycle on the sidewalk, out of the driveway and off the street. Teach him not to play in water, or take shelter under lone trees during a thunderstorm. Take an interest in his "finds". By doing so, you may save him from maiming if the "find" happens to be a shiny blasting-cap, or unexploded fire-cracker.

9. Don't let him wander, in city or country, unless he is with a reliable adult. Expecting a child of 8 or 9 to safeguard a toddler, or 6-year old, is asking the blind to lead the blind.

10. Plan ahead for his safety. See that he gets tetanus shots to prevent lockjaw. Have a good first-aid kit handy at all times — in the car, as well as, at home, and learn how to use it. Teach him to stay away from

strange, stray dogs and cats, but tell him if he should get bitten to tell you at once. Then check with your doctor. Not all dogs that bite or snap are mad, but you cannot be too careful.

And the surest rule, of course, is the daily consecration of the children to the Good Lord, saying an extra prayer that their guardian angels would protect and look after them constantly.



DRAMATIC — but feminine and useful, Josef features an extra large pillow type silhouette in Milan Straw, imported from Italy, embroidered in Florentine design in wool roses and field flowers. With double handles, this is the bag to end all resort bags.

KUOPŲ RAŠTININKIŲ ANTRAŠAI

Chapter Secretaries and their addresses

2 — Mrs. Bernice Jakaitis
4936 W. 14th St.
Cicero 50, Ill.

3 — Miss Vera Galnaitė
717 W. 18th St.
Chicago 16, Ill.

4 — Mrs. Valerija Slidžauskas
5 Alcott St.
Allston, Mass.

5 — Mrs. Magdalena Delonis
10 Shannon St.
Worcester 4, Mass.

6 — Mrs. Sofija Norbutienė
747 Lisbon St.
Lewiston, Maine.

7 — Mrs. Eleanor Bukauskas
10821 S. Michigan Ave.
Chicago 28, Ill.

8 — Mrs. Veronica Paulonienė
417 West Pratt St.
Baltimore 1, Md.

9 — Mrs. Ella Pyzynski
517 Island Ave.
Rockford, Ill.

- 10 — Miss Ona Unguraitė
333 Wharton St.
Philadelphia 47, Pa.
- 11 — Mrs. Agota Kirvaitienė
Post Office
Seltzer, Pa.
- 12 — Mrs. Rožė Kundrotienė
391 So. 5th St.
Brooklyn, N. Y.
- 13 — Mrs. Emilija Kaunelienė
5 Corliss St.
Roxbury, Mass.
- 14 — Mrs. Amelia Jocienė
1626 New Jersey Ave.
Sheboygan, Wis.
- 15 — Mrs. Kunigunda Kėblinskiėnė
31 Farrington St.
Brockton 50, Mass.
- 16 — Mrs. Ludvika Vencienė
25 Rhine St.
Lawrence, Mass.
- 17 — Mrs. Charlotte Serwo
1064 Boulevard
West Hartford 7, Conn.
- 18 — Mrs. Magdalena Marcinkevičienė
Box 4221 Madison Ave.
Trumbull, Conn.
- 19 — Mrs. Ona Marozienė
605 Spruce St.
West Pittston, Pa.
- 20 — Miss Peggy Zakaras
4151 So. Artesian Ave.
Chicago 32, Ill.
- 21 — Miss Sofija Bartkaitė
2535 W. 46th St.
Chicago 32, Ill.
- 22 — Mrs. Marcelė Zaveckienė
42 Sargent St.
Cambridge 40, Mass.
- 23 — Mrs. Ona R. Woshner
109 Cherryhill St.
Pittsburgh, Pa.
- 24 — Mrs. Konstancija Dumblienė
145 Hemlock St.
Brooklyn 8, N. Y.
- 25 — Mrs. Mary Smalanske
3 Prospect Pl.
Pittston, Pa.
- 26 — Mrs. Mary Gilles
1264 East 84th St.
Cleveland 3, Ohio
- 27 — Mrs. Aleksandra Knežiėnė
50 Cottage St.
Norwood, Mass.
- 28 — Mrs. Elizabeth Miller
210 School St.
Manchester, Conn.
- 29 — Mrs. Ona Dabravolskienė
194 Lincoln Ave.
Brooklyn 29, N. Y.
- 30 — Mrs. Ona Osteikienė
66—22 52nd Ave.
Maspeth, L. I., N. Y.
- 31 — Mrs. Magdalena Venslauskienė
421 North St.
Minersville, Pa.
- 32 — Mrs. Stella Markūnienė
2965 South 6th St.
Milwaukee 15, Wis.
- 33 — Mrs. Marijona Ramanauskienė
62 Cedar Hill Ave.
New Haven 11, Conn.
- 34 — Mrs. Jieva Monkėlienė
150—12th Ave.
Munhall, Pa.
- 35 — Mrs. Ona Balsienė
63—10 Dieterle Crescent
Forest Hills, L. I., N. Y.
- 36 — Mrs. Sally Miliauskas
957 East 141 St.
Cleveland 10, Ohio
- 37 — Mrs. Natalija Bruzgienė
332 Rumburger Ave.
Du Bois, Pa.
- 38 — Mrs. Bronislava Miciūnienė
16 Henry St.
New Britain, Conn.
- 39 — Mrs. Adelė Čėponienė
801 East 7th St.
Chester, Pa.
- 40 — Mrs. Marijona Jaros
429 Cumberland St.
Rumford 3, Maine
- 41 — Mrs. Constance Guber
631 Front St.
Peeley, Pa.
- 42 — Mrs. Stephanie Kryger
1576 Quarry Ave.
Grand Rapids 4, Mich.
- 43 — Mrs. Mary Shambaris
180 Alder St.
Waterbury, Conn.

Lith. Bibliography Service
602 Harvey St.
Danville, Ill.

- | | |
|--|---|
| 44 — Mrs. Rozalija Radžanskienė
109 Church St.
Bentleyville, Pa. | 60 — Mrs. Florence Petraitis
107 North 20th Ave.
Melrose Park, Ill. |
| 45 — Mrs. Petronė Staniūnienė
12 Water St.
Hudson, Mass. | 61 — Mrs. Antanina Nenienė
1583 Hayes St.
Gary, Indiana |
| 46 — Mrs. Helen Cercus
6958 So. Rockwell St.
Chicago 29, Ill. | 62 — Mrs. Constance Spukauskas
435 Willing St.
Tamaqua, Pa. |
| 48 — Mrs. Petronelė Zakarienė
1616 So. 49th Ave.
Cicero 50, Ill. | 63 — Mrs. Anelė Pieterienė
171 Elm. St.
Kearny, N. J. |
| 49 — Mrs. Ona Rudienė
3419 S. Lituanica Ave.
Chicago 8, Ill. | 64 — Mrs. Anna Rokas
963 Emmons Blvd.
Detroit 25, Mich. |
| 50 — Miss Margaret Marmont
Post Office Box 177
Tariffville, Conn. | 65 — Mrs. Antanina Karlionienė
526 Clarendon St.
Schenectady, N. Y. |
| 51 — Mrs. Anelė Ambrazienė
1559 — 25th St.
Detroit 16, Mich. | 66 — Mrs. Ona Baltramaitienė
221 Bond St.
Elizabeth, N. J. |
| 52 — Mrs. Adclė Yasalavage
343 North Second St.
Girardville, Pa. | 67 — Mrs. Albina Poškienė
6606 So. Washtenaw Ave.
Chicago 29, Ill. |
| 53 — Mrs. Stanislava Strazdienė
135 Liberty St.
Linden, N. J. | 68 — Mrs. Ona Pocius
245 Smith St.
Newark 6, N. J. |
| 54 — Miss Ona Kasevičiūtė
16234 Lesure Ave.
Detroit 35, Mich. | 69 — Mrs. Anna Glavickas
243 Millbury St.
Worcester 10, Mass. |
| 55 — Mrs. Elzbieta Jurkštienė
6128 S. Tripp Ave.
Chicago 29, Ill. | 70 — Mrs. Ona Butkus
210 Washington Ave.
Westville, Ill. |
| 56 — Mrs. Julijona Lukitienė
1301 East Morton Ave.
Springfield, Ill. | 71 — Mrs. Elena Tepper
177 South Main St.
Orange, Mass. |
| 57 — Miss Agnieška Vaičekauskaitė
39 Union St.
Manchester, Conn. | 73 — Miss Anne Grenda
307 Concord St.
Lowell, Mass. |
| 58 — Mrs. Teklė Mitchell
36 East Pearl St.
Nashua, N. H. | 74 — Mrs. Mary Kiskis
4439 Gateside Dr.
Los Angeles 32, Calif. |
| 59 — Mrs. Ona Poškienė
428 West Atlantic St.
Shenandoah, Pa. | |